

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 37/38 (1901)  
**Heft:** 12

## Titelseiten

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 04.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Schweizerische Bauzeitung

Wochenschrift

für Bau-, Verkehrs- und Maschinentechnik

Herausgegeben

von

**A. WALDNER**

Dianastrasse Nr. 5, Zürich II.

Verlag des Herausgebers. — Kommissionsverlag: Ed. Rascher, Meyer & Zeller's Nachfolger in Zürich, Rathausquai 20.

Organ

des Schweizer. Ingenieur- und Architekten-Vereins und der Gesellschaft ehemaliger Studierender des eidg. Polytechnikums in Zürich.

**Abonnementspreis:**  
Ausland... Fr. 25 per Jahr  
Inland... " 20 " "

**Für Vereinsmitglieder:**  
Ausland... Fr. 18 per Jahr  
Inland... " 16 " "  
sofern beim Herausgeber  
abonniert wird.

**Abonnements**  
nehmen entgegen: **Herausgeber, Kommissionsverleger**  
und **alle Buchhandlungen**  
und **Postämter.**

**Insertionspreis:**  
Pro viergespaltene Petitzeile  
oder deren Raum 30 Cts.  
Haupttitelzeile: 50 Cts.

Inserate  
nimmt allein entgegen:  
**Die Annoncen-Expedition**  
von  
**RUDOLF MOSSE**  
in **Zürich, Berlin, Breslau,**  
**Dresden, Frankfurt a. M.,**  
**Hamburg, Köln, Leipzig,**  
**Magdeburg, München,**  
**Nürnberg, Stuttgart, Wien,**  
**Prag, London.**

B<sup>d</sup> XXXVIII.

ZÜRICH, den 21. September 1901.

N<sup>o</sup> 12.

## Strassenbahn-Umbau Biel.

### Konkurrenz-Ausschreibung.

Der Gemeinderat der Stadt Biel eröffnet hiemit Konkurrenz über Erstellung einer elektrischen Strassenbahn und zwar über Lieferung:

- Des Oberbau-Materials.
- des Rollmaterials für 12 Wagen,
- der elektrischen Ausrüstung für die Wagen.

**Pflichtenhefte** und eventuelle weitere Auskunft hierüber möge man schriftlich verlangen auf nachgenanntem Bureau: **Baubureau,** Rosiusgasse 8, Biel.

Offerten sind verschlossen und mit der Aufschrift: **Städtische Strassenbahn: Eingabe für Oberbau-Material, Eingabe für Rollmaterial, Eingabe für elektrische Ausrüstung** bis spätestens den 10. Oktober 1901, an Herrn Stadtpräsident Stauffer, Biel einzureichen.

**Biel,** den 9. September 1901.

Namens des Gemeinderates

Der Präsident:

**Stauffer,**

Der Sekretär:

**Lüthy.**

### Gesucht.

## Junger Geometer oder Ingenieur,

zur Aushilfe bei Projektierungsarbeiten im Felde und auf dem Bureau. Offerten mit Angabe der bisherigen Beschäftigung, der Gehaltsansprüche und mit Zeugnisabschriften sind bis 23. September zu richten an

**Die Baudirektion des Kantons Zug.**

### Einzig echte Mettlacher Steinzeug-Bodenplatten, glasierte Wandplatten, Stallklinker und Röhren,

wetterbeständige **Bauterracotta** (matt und in Majolica),

**Figuren und Vasen** zu **Bauzwecken** und für **Gärten** von **Villeroy & Boch** in Mettlach und Merzig.

### Verblendsteine

in 7 verschiedenen Farben, glasiert und unglasiert, von **Ph. Holzmann & Cie.** in Frankfurt a. M.

80g. **Saargemünder Thonplatten, stahlhart gebrannt** von **A. Brach** in Kleinblittersdorf.

Prima Schlackenwolle

Ladenständer. — **Decor. Bauguss** von **C. Flink,** Mannheim.

Vertreter: **Eugen Jeuch** in **Basel.**

Naturmuster und Preiscurant zu Diensten.

### Steinbruch-Gesellschaft Ostermündingen bei Bern.

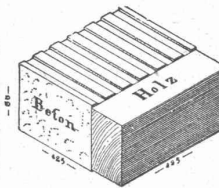
**Blauer und gelber Sandstein.** Lieferung als Rohmaterial aufs Mass in jeder Grösse oder behauen nach Plänen und Zeichnungen. **Fluatlieferung zur Erhärtung des Materials.**

## Zu verkaufen ein Schwimmbagger.

Erbaut 1896, bestens betriebsfähig, Baggerungstiefe bis 3,5 m, Tauchung 0,90 m, mittl. Stundenleistung in Lehm- und Torfboden 40 m<sup>3</sup>; ferner zu verkaufen zwei **Klappschiffe** mit 8 und 12 m<sup>3</sup> Inhalt. Weitere Auskunft erteilt

Internationale Rheinbauleitung  
Bregenz, a. Bodensee.

## Dübelstein + Patent Nr. 19273.



Mauerdübel

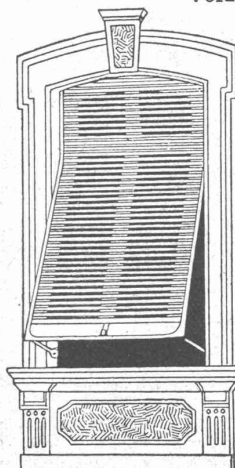
sitzt unbedingt fest und **kann nie lose werden.** Beton und Holzklötz sind unlöslich mit einander **verankert.**

**E. Baumberger & Koch, Basel.**

## Rolladenfabrik Horgen.

Wilh. Baumann.

Ältestes Etablissement dieser Branche in der Schweiz.  
Vorzüglich eingerichtet.



Holzrolladen  
aller Systeme.

**Rolljalousien**  
Patent + 5103

mit automatischer Aufzugsvorrichtung.

Die Rolljalousien Patent + 5103 beanspruchen von allen Verschlüssen **am wenigsten Platz.** Die Handhabung ist sehr **einfach und praktisch.** Das System wird besonders für **Schulhäuser** und **Fremden-Hotels** anderen Verschlüssen vorgezogen.

— **Zugjalousien.** —

**Rollschutzwände.**

**Jalousieladen.**

Ausführung je nach Wunsch in einheimischem, nordischem oder überseeischem Holze.

## Lastwage.

Die Erstellung einer **Lastwage** beim neuen **Brennereigebäude** zu **Rutzwyl,** Gemeinde Ersigen (Station Kirchberg, Kanton Bern) wird hiermit zur freien Konkurrenz ausgeschrieben. Darauf Reflektierende wollen ihre Kostenanschläge dem Präsidenten der Brennereigenossenschaft Herrn **Eduard Kunz** in Ersigen übermitteln, welcher in der Sache auch nähere Auskunft gibt.